

A DERTOUR DEUTSCHLAND GMBH UTAZÁSI FELTÉTELEI

Görögország-Ciprus katalógus 2026 - fordítás

Az alábbi rendelkezések – amennyiben azokat érvényesen kikötötték – az Ön és közöttünk létrejövő utazási csomagra vonatkozó szerződés részét képezik. Kiegészítik a vonatkozó német jogszabályokat, és részletesebben meghatározzák azok alkalmazását. Ha Ön nem utazási csomagot, hanem csak egyetlen szolgáltatást foglal, az itt szereplő feltételek csak részben alkalmazandók. Az egyedi ajánlatban szereplő eltérések és a külön megállapodások elsőbbséget élveznek.

1. Az utazási szerződés megkötése / Kötelezettségek

Valamennyi foglalási mód esetén az ajánlat alapját az adott utazásra vonatkozó kiírás és a kapcsolódó kiegészítő tájékoztatás képezi.

Az utazásközvetítők és szolgáltatók nem jogosultak olyan megállapodásokra, amelyek módosítják az utazási szerződés tartalmát.

Ha Ön más utasok számára is foglalást végez, az ő szerződéses kötelezettségeikért is felel.

Elektronikus foglalásnál a „fizetési kötelezettséggel járó foglalás” gomb megnyomásával jön létre a kötelező érvényű ajánlat.

A távollévők között kötött utazási szolgáltatások esetén főszabály szerint nincs elállási jog.

2. Fizetés / Utazási dokumentumok

A szerződés megkötése után az utazási ár 20%-ának megfelelő előleg válik esedékessé az ügyfélpénz-biztosítási igazolás átadása után.

A fennmaradó összeg az utazás kezdete előtt 28 nappal esedékes.

Az utazási dokumentumokat rendszerint körülbelül 21 nappal az indulás előtt állítják ki.

3. Szolgáltatásmódosítások az utazás előtt

A szervező köteles a szolgáltatásváltozásokról haladéktalanul, egyértelműen és tartós adathordozón tájékoztatni az utast.

Jelentős módosítás esetén az utas jogosult a változást elfogadni, díjmentesen elállni, vagy felajánlás esetén helyettesítő utazást kérni.

4. Az utas elállása indulás előtt / Elállási költségek

Az utas az utazás megkezdése előtt bármikor elállhat a szerződéstől.

A szervező elveszíti az utazási árra vonatkozó igényét, de megfelelő mértékű kártérítést (lemondási díjat) kérhet, amit a 19. pont részletez.

5. Átfoglalás / Helyettes utas

A szerződés megkötése után az utasnak nincs alanyi joga a részletek (időpont, úti cél, szállás stb.) módosítására.

Az utas jogosult arra, hogy helyette harmadik személy lépjen be a szerződésbe, ha ezt legkésőbb 7 nappal indulás előtt bejelenti.

6-9. Igénybe nem vett szolgáltatások és egyedi elállás

Ha az utas egyes szolgáltatásokat saját hibájából nem vesz igénybe, nincs joga visszatérítésre.

A szervező az indulás előtt 28 nappal elállhat a szerződéstől, ha a minimális résztvevői létszám nem teljesül.

Rendkívüli és elkerülhetetlen körülmények (pl. vis maior) esetén az elállás díjmentes lehet a célállomáson fellépő problémák miatt.

10. Az utas közreműködési kötelezettségei

Hibás teljesítés esetén az utas orvoslást kérhet, de a hibát haladéktalanul jelenteni kell a helyi képviselőnek.

Poggyászkár esetén a légitársaságnál P.I.R. jegyzőkönyvet kell felvenni (sérülésnél 7 napon, késedelemnél 21 napon belül).

11-18. Felelősség, elévülés, útlevel és adatvédelem

A nem személyi sérülésből eredő felelősség legfeljebb az utazási ár háromszorosára korlátozott.

Az utas kizárólagosan felel a szükséges úti okmányok, vízumok beszerzéséért és az egészségügyi szabályok betartásáért.

Az árak nem tartalmazzak útlemondási biztosítást, megkötése kifejezetten javasolt.

A személyes adatok kezelése az adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően történik.

19. Átalányjellegű lemondási díjak (Entschädigungspauschalen)

A lemondási díj mértéke a választott szolgáltatástól és a lemondás beérkezésének időpontjától függ:

Csak szárazföldi programmal együtt foglalható repülőjáratoknál:

- az indulás előtti 42. napig: 20%
- a 41. naptól: 35%
- a 29. naptól: 45%
- a 21. naptól: 55%
- a 14. naptól: 75%
- a 6. naptól: 85%

**Különleges repülőjegyek, fix tarifák
(Sonderflugtarif):**

- **a végleges foglalástól kezdve: 95%**

**Nyaralószállodák, autós túrák, körutak,
hajóutak, transzferek:**

- **az indulás előtti 42. napig: 20%**
- **a 41. naptól: 35%**
- **a 29. naptól: 45%**
- **a 21. naptól: 55%**
- **a 14. naptól: 75%**
- **a 6. naptól: 85%**
- **az érkezés napján (ill. egyes
vonatjegyeknél): 100%**

Apartmanok (lakóegységenként):

- **a 45. napig: 20%**
- **a 35. napig: 50%**
- **a 34. naptól: 85%**

Flex tarifás szállodafoglalás:

- **az indulás előtti 1. napig: 0% (díjmentes)**
- **az érkezés napjától: 85%**

Kedvezményes (Spartarif) szállodafoglalás:

- **a végleges foglalás után: 85%**

Lefoglalt kirándulások és belépőjegyek:

- **lemondási és módosítási költsége: 100%**

Hasznos tudnivalók és Országinformációk

Vészhelyzet esetén 24 órás magyar/német nyelvű telefonos ügyelet áll rendelkezésre.

A helyszíni kirándulások szervezői helyi cégek, így rájuk a helyi jog vonatkozik, nem a DERTOUR.

Sok szolgáltatás (pl. klíma, fűtés, sport) szezonális vagy időjárási okokból korlátozott lehet.

Görögország: 2024-től klímaadaptációs hozzájárulást szednek a szállodákban. Márciustól októberig 1,50 - 10 euró/éj (szálláskategóriától függően). Novembertől februárig ez az összeg 0,50 - 4 euró/éj.

Görögország: Thassos szigetére érkezve Kavala repülőtéréről transzferbusz, majd komp közlekedik.

Ciprus: Pafos és Coral Bay között a fürdési lehetőségek a hullámmás és sziklás partok miatt korlátozottak (vízicipő ajánlott). Pafos térségében repülőgépzaj hallható.

Készült a DERTOUR Görögország és Ciprus 2026 hivatalos feltételei alapján. Állapot: 2025. augusztus.